



# Hacker

# Broyeur

# Chipper

## HZ 370 K

mit auswechselbaren Scherzahnplatten

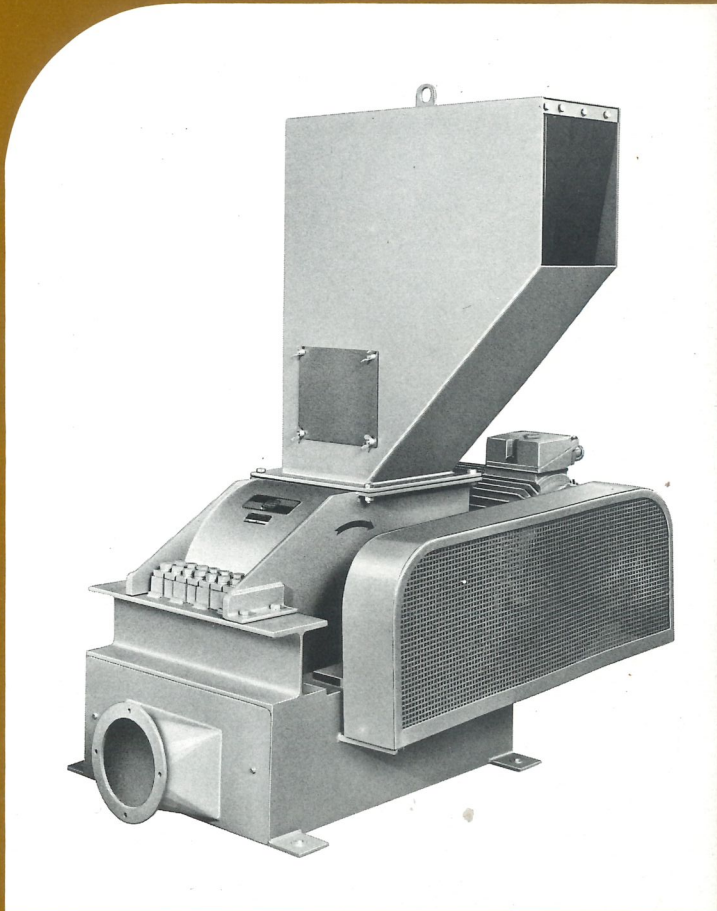
**Holzspanner für die Erzeugung von Brennspänen.**

**System ohne Messer.**

Unser Universalholzspanner zerkleinert alle Arten von Abfall, der in der Holzverarbeitenden Industrie anfällt.

Die Type HZ 370 K ist eine Weiterentwicklung unseres 100-fach bewährten Modelles HZ 350 K. Das Rotorenaggregat ist mit 2 auswechselbaren Scherzahnplatten bestückt. Diese sind speziell gehärtet und haben, je nach Verwendungszweck und Betriebszeit, eine Standzeit bis zu 12 Monaten. Bei Erreichung eines gewissen Abnutzungsgrades werden die Zahnplatten im Austausch wieder aufgefrischt. Die Maschine ist robust und wartungsfreundlich gebaut und eignet sich für den Einsatz in einem modern ausgerüsteten Mittelbetrieb.

1m<sup>3</sup> Späne = 80-100 Lt. Heizöl



**Broyeur pour la production de copeaux à brûler. Système sans couteaux.**

Notre broyeur universel broye en copeaux tous les déchets dans l'industrie du bois.

Le modèle HZ 370 K est l'évolution de notre type 350 K qui avait fait ses preuves. L'agrégat du rotor est équipé de plaques de dents échangeables qui sont spécialement durcies et ont, selon chaque utilisation et durée de fonctionnement une longue vie jusqu'à 12 mois. Les plaques peuvent être remis à neuf après l'utilisation et sont échangés pour ça. La machine est robuste et demande peu d'entretien. Elle convient au mieux pour l'emploi dans une entreprise moyenne bien équipée.

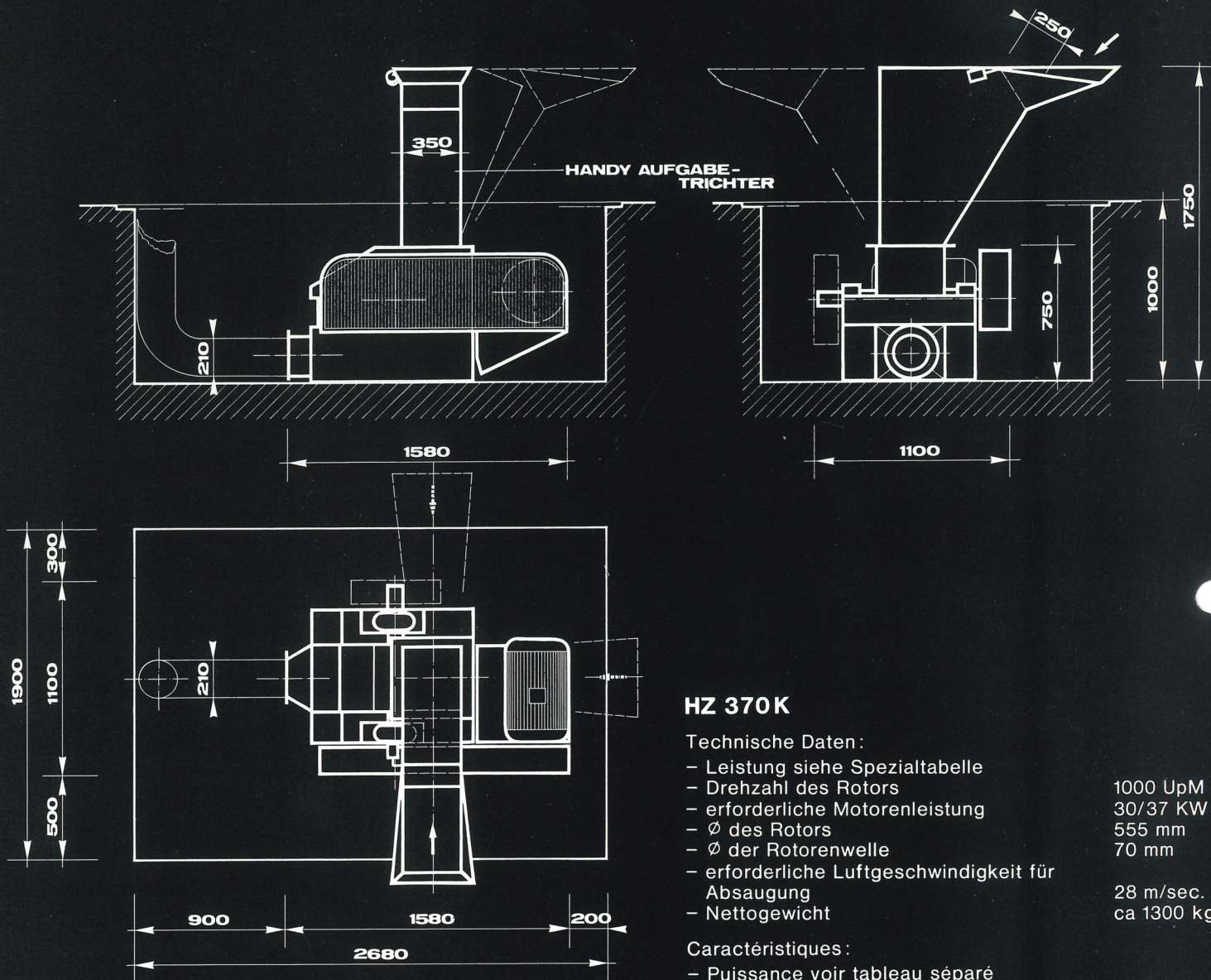
1 m<sup>3</sup> de copeaux=80-100 ltrs. mazout

**Wood chipper for the production of combustable chips. System without knives.**

Our Universal Chippers will reduce to shreds or chippings al types of wood waste produced by the wood working manufacturer.

This type is a further development of our proven model HZ 350 K. The rotor unit is equipped with replacable teeth plates. These teeth are specially hardened and have – depending on the use and working period of the machine – a very long life time up to 12 months. After the normal use, the plates can be exchanged and reconditioned. The machine is of strong construction and nearly maintenance free. Ideal machine for medium sized fuel factories.

1 m<sup>3</sup> chips=80-100 ltrs. fuel oil



## HZ 370K

### Technische Daten:

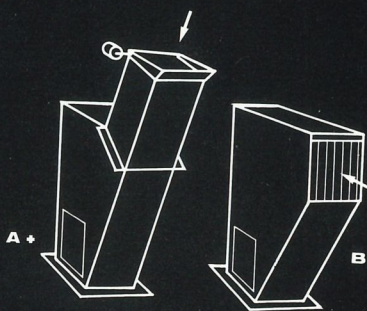
- Leistung siehe Spezialtabelle
  - Drehzahl des Rotors
  - erforderliche Motorenleistung
  - $\varnothing$  des Rotors
  - $\varnothing$  der Rotorenwelle
  - erforderliche Luftgeschwindigkeit für Absaugung
  - Nettogewicht
- 1000 UpM  
30/37 KW  
555 mm  
70 mm  
28 m/sec.  
ca 1300 kg

### Caractéristiques:

- Puissance voir tableau séparé
  - nombre de tours du rotor
  - capacité du moteur
  - $\varnothing$  du rotor
  - $\varnothing$  de l'arbre du rotor
  - vitesse d'air nécessaire pour l'aspiration
  - poids net environ
- 1000/min  
30/37 KW  
555 mm  
70 mm  
28 m/sec.  
1300 kg

### Technical Data:

- Performance data as per separate schedule
  - rotation figure
  - output of motor
  - dia. of the rotor
  - dia. of the rotor-arbor
  - speed of dust exhausting plant
  - net weight
- 1000 UpM  
30/37 KW  
555 mm  
70 mm  
28 m/sec.  
ca 1300 kg



Herstellung durch: / Fabrication: / Manufacture by:

Änderungen vorbehalten

# SPOERRI & CO AG

Schaffhauserstrasse 89 CH-8042 Zürich  
Telefon 01 - 362 94 70 - Telex 53 572

Verkauf durch:  
Vente par:  
Sale through: